PARKSIDE®

ASCHESAUGER PAS 500 D3

(DE) (AT) (CH)

ASCHESAUGER

Originalbetriebsanleitung

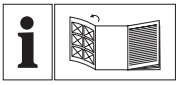
(GB)

ASH VACUUM CLEANER

Translation of original operation manual

IAN 100052

(DE) (AT)



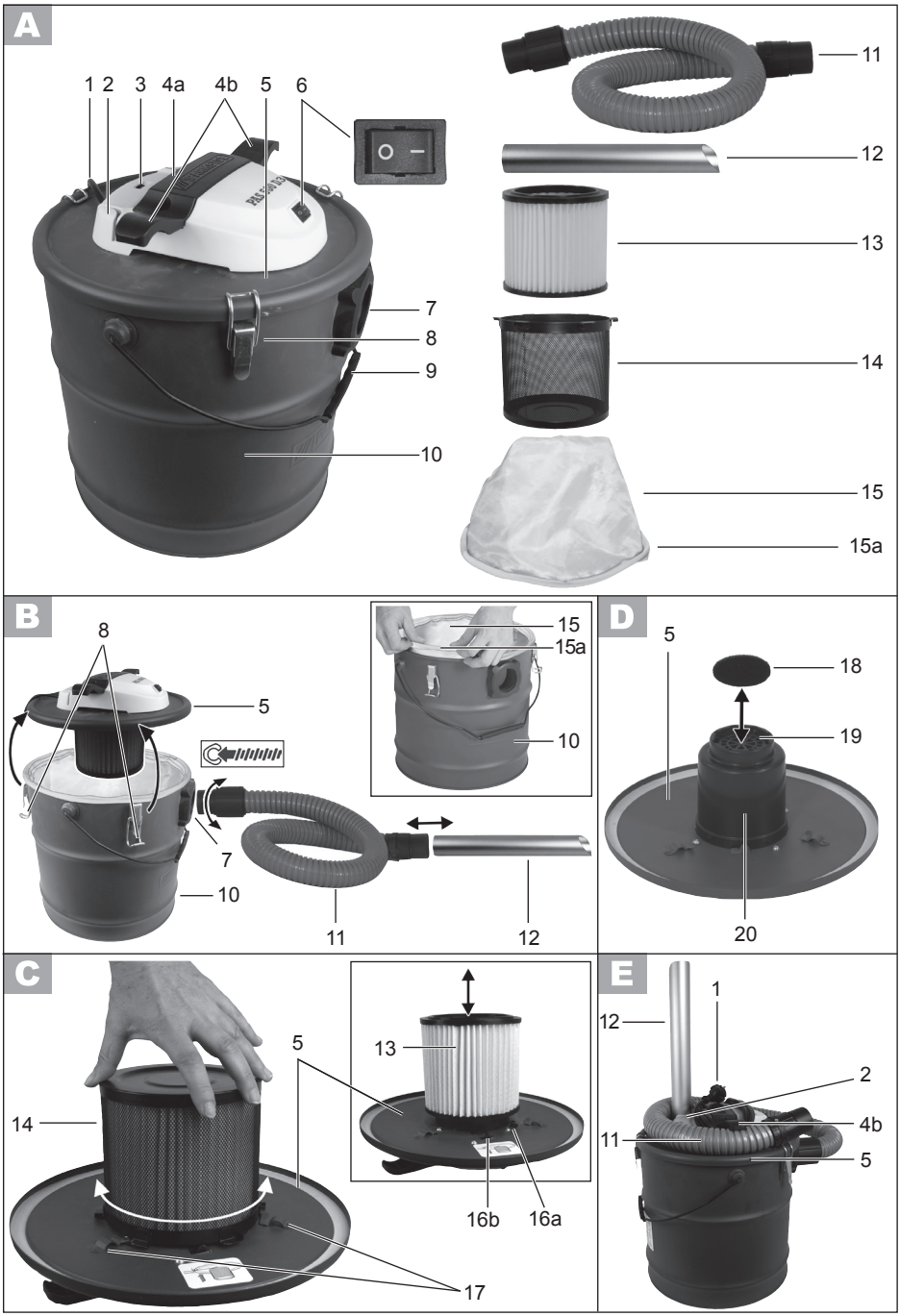
(DE) (AT) (CH)

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

(GB)

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

DE / AT / CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	4
GB	Translation of original operation manual	Page	16


A
1 2 3 4a 4b 5 6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
15a
B
8
5
7
10
11
12
15
15a
10
D
5
18
19
20
C
14
5
13
16b
16a
17
E
12
1
2
4b
11
5

DE AT CH

Inhalt

Einleitung 4
Bestimmungsgemäße Verwendung 4
Allgemeine Beschreibung 5
Lieferumfang 5
Funktionsbeschreibung 5
Übersicht 5
Technische Daten 6
Sicherheitshinweise 6
Symbole auf dem Gerät 6
Bildzeichen in der Anleitung 7
Allgemeine Sicherheitshinweise 7
Montage 9
Ein-/Ausschalten 9
Arbeitshinweise 9
Reinigung/Wartung 10
Allgemeine Reinigungsarbeiten 10
Metall-Filterkorb und Faltenfilter reinigen 10
Luftfilter reinigen 11
Aufbewahrung 11
Entsorgung/Umweltschutz 11
Ersatzteile/Zubehör 12
Fehlersuche 13
Garantie 14
Reparatur-Service 15
Service-Center 15
Importeur 15
Original EG-Konformitäts-erklärung 27
Explosionszeichnung 29

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Gerät entschieden.
Dieses Gerät wurde während der Produktion auf Qualität geprüft und einer Endkontrolle unterzogen. Die Funktionsfähigkeit Ihres Gerätes ist somit sichergestellt.
Es ist nicht auszuschließen, dass sich in Einzelfällen am oder im Gerät, bzw. in Schlauchleitungen Restmengen von Wasser oder Schmierstoffen befinden. Dies ist kein Mangel oder Defekt und kein Grund zur Besorgnis.

Die Betriebsanleitung ist Bestandteil dieses Gerätes. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Gerätes mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Gerät nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Anleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Gerätes an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der motorbetriebene Aschesauger ist ein Haushaltsgerät und zum Saugen von kalter Asche und kaltem Sauggut aus Kaminen, Holzkohleöfen, Aschenbechern oder Grillgeräten bestimmt.
Das Gerät ist nicht geeignet zum Aufsaugen von Flüssigkeiten, Ruß und Putz- oder Zementstaub sowie zum Aussaugen von Heizkesseln und Ölfeueröfen.
Das Aufsaugen von glühender Asche so-

wie brennbaren, explosiven oder gesundheitsgefährdenden Stoffen und Stäuben (Staubklasse L, M, H) ist verboten.
Dieses Gerät ist nicht zur gewerblichen Nutzung geeignet. Bei gewerblichem Einsatz erlischt die Garantie.
Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch bestimmungswidrigen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht wurden.

Allgemeine Beschreibung

Die Abbildungen finden Sie auf der Ausklappseite.

Lieferumfang

Packen Sie das Gerät aus und kontrollieren Sie, ob es vollständig ist. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial ordnungsgemäß.

A
- 5 Behälterdeckel
- 10 Metallbehälter
- 11 Saugschlauch (Metallschlauch)
- 12 Saugrohr
- 13 Faltenfilter (bereits montiert)
- 14 Metall-Filterkorb (bereits montiert)
- 15 Vorfilter

Original-Betriebsanleitung

Funktionsbeschreibung

Der Aschesauger ist mit einem stabilen Metallbehälter mit Deckel ausgestattet. Die Sauggarnitur besteht aus einem flexiblen Saugschlauch aus Metall und einem Alu-Saugrohr. Der Vorfilter schützt Metall-Filterkorb und Faltenfilter vor Verschmutzung und erleichtert so die Reinigung.
Ein Sicherheitsstopp verhindert, dass das Gerät ohne Filter und ohne Metall-Filterkorb betrieben werden kann.
Eine Einweg-Thermosicherung dient der irreversiblen Abschaltung des Stromkreises bei Überhitzung oder Brand im Innern des Gerätes
Die Funktion der Bedienteile entnehmen Sie bitte den nachfolgenden Beschreibungen.

Übersicht

A
- 1 Netzanschlussleitung
- 2 Halterung für Saugrohr
- 3 Sichtfenster Verstopfungsanzeige
- 4a Tragegriff
- 4b Halterung für Schlauch und Netzanschlussleitung
- 5 Behälterdeckel
- 6 Ein-/ Ausschalter
- 7 Schlauchanschluss
- 8 Verschlussclips
- 9 Henkel für Metallbehälter
- 10 Metallbehälter
- 11 Saugschlauch (Metallschlauch)
- 12 Saugrohr
- 13 Faltenfilter
- 14 Metall-Filterkorb
- 15 Vorfilter
- 15a Dichtlippe am Vorfilter

C
- 16a Sicherheitsstopp Faltenfilter
- 16b Sicherheitsstopp Metall-Filterkorb
- 17 Metall-Laschen zur Befestigung des Metall-Filterkorbs

D
- 18 Luftfilter
- 19 Filtergehäuse
- 20 Motorkopf

DE AT CH

Technische Daten

Aschesauger .....PAS 500 D3
Bemessungsspannung.. 230-240 V~, 50 Hz
Bemessungsaufnahme
(Anschlussleistung)..... 500 W
Länge der Netzanschlussleitung ..... 2,5 m
Schutzklasse ..... ⧈ II
Schutzart..... IP20
Saugleistung..... 12,5 kPA (125 mbar)
Fassungsvermögen Metallbehälter
brutto..... 18 l
Länge Saugschlauch..... ca. 120 cm
Saugrohr:
Länge ..... ca. 30 cm
Durchmesser..... ca. 40 mm
Gewicht
(inkl. aller Zubehörteile) .....ca. 4,0 kg

Technische und optische Veränderungen können im Zuge der Weiterentwicklung ohne Ankündigung vorgenommen werden. Alle Maße, Hinweise und Angaben dieser Betriebsanleitung sind deshalb ohne Gewähr. Rechtsansprüche, die aufgrund der Betriebsanleitung gestellt werden, können daher nicht geltend gemacht werden.

Sicherheitshinweise

Symbole auf dem Gerät

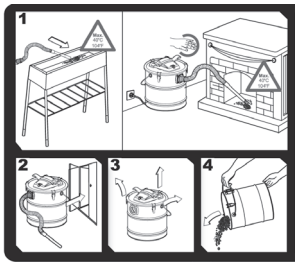
Achtung!

Vor Gebrauch sorgfältig lesen. Aufbewahren zum Nachschlagen.

Gerät nicht dem Regen aussetzen

Nur für kalte Asche*!
Es besteht Brandgefahr, wenn das Sauggut eine Temperatur von 40°C (104°F) überschreitet!

* *„Kalte Asche" ist Asche, die ausreichend lange erkaltet ist und keine Glutnester mehr enthält. Dies kann festgestellt werden, indem die Asche mit einem metallenen Hilfsmittel durchkämmt wird, bevor das Gerät zum Einsatz kommt. Von der kalten Asche geht keine wahrnehmbare Wärmestrahlung mehr aus.*



1 Keinen Ruß und keine brennbaren Stoffe einsaugen.
Beim Saugen ständig Schläuche und Sauger auf Erwärmung prüfen.
Das Sauggut darf eine Temperatur von 40°C (104°F) nicht überschreiten.

2 - 4 Nach und vor dem Saugen den Sauger im Freien entleeren und reinigen.

Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.

Schutzklasse II

Bildzeichen in der Anleitung

Gefahrenzeichen mit Angaben zur Verhütung von Personen- oder Sachschäden.

Gebotszeichen mit Angaben zur Verhütung von Schäden.

Hinweiszeichen mit Informationen zum besseren Umgang mit dem Gerät.

Allgemeine Sicherheitshinweise

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Die Hinweise in dieser Betriebsanleitung müssen befolgt werden. Außerdem sind die Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften des Gesetzgebers zu beachten.

Vorsicht: Beim Gebrauch des Gerätes sind zum Schutz gegen Verletzungs- und Brandgefahr folgende grundsätzliche Sicherheitsmaßnahmen zu beachten:

So vermeiden Sie Unfälle und Verletzungen durch elektrischen Schlag:

- Achten Sie darauf, dass die Netzanschlussleitung nicht durch Ziehen über scharfe Kanten, Einklemmen oder Ziehen am Kabel beschädigt wird.
- Überprüfen Sie vor jeder Benutzung die Netzanschlussleitung und das Verlängerungskabel auf Schäden und Alterung. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel beschädigt oder abgenutzt ist.
- Wenn die Anschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnliche qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker:
  - wenn das Gerät nicht verwendet wird,
  - bevor das Gerät geöffnet wird,
  - bei allen Wartungs- und Reinigungsarbeiten,
  - wenn die Netzanschlussleitung beschädigt oder verwickelt ist.
- Benutzen Sie die Netzanschlussleitung nicht, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Schützen Sie das Kabel vor Hitze, Öl und scharfen Kanten.
- Achten Sie darauf, dass die Netzspannung mit den Angaben des Typenschildes übereinstimmt.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine Steckdose an, die mit mindestens 16A abgesichert ist.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose mit Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (FI-Schalter) mit einem Bemessungsfehlerstrom von nicht mehr als 30 mA an.
- Setzen Sie das Gerät nicht dem Regen aus. Benützen Sie das Gerät nicht in feuchter oder nasser Umgebung.
- Schützen Sie sich vor elektrischem

Schlag. Vermeiden Sie Körperberührung mit geerdeten Teilen (z.B. Rohren, Radiatoren, Elektroherden, Kühlgeräten).
- Benutzen Sie Verlängerungskabel für den Außenbereich. Verwenden Sie im Freien nur dafür zugelassene und entsprechend gekennzeichnete Verlängerungskabel.
- Vermeiden Sie unbeabsichtigten Anlauf. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter beim Einstecken des Steckers in die Steckdose ausgeschaltet ist.

So vermeiden Sie Unfälle und Verletzungen:
- Hinterlassen Sie ein betriebsbereites Gerät nie unbeaufsichtigt am Arbeitsplatz.
- Menschen und Tiere dürfen mit dem Gerät nicht abgesaugt werden.
- Düsen und Saugrohr dürfen beim Arbeiten nicht in Kopfhöhe kommen. Es besteht Verletzungsgefahr.
- Saugen Sie keine heißen, glühenden, brennbaren, explosiven oder gesundheitsgefährdenden Stoffe oder Stäube (Staubklasse L, M, H) auf. Dazu zählen unter anderem heiße Asche, Benzin, Lösungsmittel, Säuren oder Laugen. Es besteht Brand- und Verletzungsgefahr.
- Achtung! Gefahrenstoffe (z.B. Benzin, Lösungsmittel, Säuren oder Laugen) sowie Asche von unzulässigen Brennstoffen (z.B. aus Ölfeuerungsöfen oder Heizkesseln) dürfen nicht eingesaugt werden! Es besteht die Gefahr von Personenschäden.
- Saugen Sie keine feinen brennbaren Stäube ein, es besteht Explosionsgefahr.
- Saugen Sie keine heiße Asche und heiße, glühende oder brennende Gegenstände (z.B. Holzkohle, Zigaretten …) auf. Es besteht Brandgefahr.
- Saugen Sie keine Flüssigkeiten, Ruß oder Putz- und Zementstaub auf. Sie könnten das Gerät beschädigen.
- Das Sauggut darf eine Temperatur von 40°C nicht überschreiten. Sauggut, welches von außen abgekühlt aussieht, kann innen immer noch heiß sein. Heißes Sauggut kann sich im Luftstrom wieder entzünden. Außerdem kann das Gerät beschädigt werden.
  Schalten Sie bei einer Erwärmung das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker. Lassen Sie das Gerät im Freien unter Aufsicht abkühlen.

So vermeiden Sie Geräteschäden und eventuell daraus resultierende Personenschäden:
- Achten Sie darauf, dass das Gerät korrekt zusammengebaut ist und der Filter in der richtigen Position ist.
- Stellen Sie das Gerät beim Einsaugen nicht auf wärmeempindliche Fußböden ab. Benutzen Sie aus Sicherheitsgründen beim Reinigen von Öfen, Kaminen oder Grillgeräten eine feuerfeste Unterlage.
- Löschen Sie heiße Aschepartikel nicht mit Wasser, da durch die plötzlichen Temperaturunterschiede Risse in Ihrem Kamin entstehen können.
- Benutzen Sie nur Ersatz- und Zubehörteile, die von unserem Service-Center geliefert und empfohlen werden. Der Einsatz von Fremdteilen führt zum sofortigen Verlust des Garantieanspruches.
- Lassen Sie Reparaturen nur durch von uns ermächtigte Kundendienststellen ausführen.
- Beachten Sie die Hinweise zur Reinigung und Wartung des Gerätes.
- Entleeren und reinigen Sie nach und vor dem Saugen den Sauger, um die Ansammlung von Materialien, die eine Brandlast darstellen, im Sauger zu ver-

meiden.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Montage

Ziehen Sie vor allen Arbeiten an dem Gerät den Netzstecker.
Gefahr durch elektrischen Schlag!

B

1. Vorfilter einsetzen:
   Stülpen Sie die Dichtlippe (15a) des Vorfilters (15) über den Rand des Metallbehälters (10) (siehe kleines Bild).
2. Prüfen Sie den korrekten und festen Sitz von Faltenfilter (A 13) und Metall-Filterkorb (A 14).
3. Setzen Sie den Behälterdeckel (5) auf den Metallbehälter (10) auf und verschließen Sie ihn mit den Verschlussclips (8).
4. Schließen Sie den Saugschlauch (11) an. Dazu stecken Sie das drehbare Kunststoff-Endstück mit dem aufgedruckten Symbol in den Schlauchanschluss (7) und schrauben es fest (Bajonett-Verschluss).

Umfassen Sie beim Montieren bzw. Lösen des Saugschlauches das schwarze Kunststoff-Endstück und nicht den metallenen Saugschlauch. Der Schlauch könnte durch Verdrehen oder Verbiegen beschädigt werden.

5. Stecken Sie das Saugrohr (12) auf das starre Endstück des Saugschlauches (11).

Ein-/Ausschalten

Stecken Sie den Netzstecker des Gerätes ein.

Das Gerät ist mit einem Sicherheitsstopp ausgestattet, der den Betrieb nur mit korrekt eingebautem Faltenfilter und Metall-Filterkorb zulässt.

Einschalten:
Ein-/Ausschalter (A 6) in Stellung „**I**“

Ausschalten:
Ein-/Ausschalter (A 6) in Stellung „**0**“

Arbeitshinweise

Das Aufsaugen von glühender Asche sowie brennbaren, explosiven oder gesundheitsgefährdenden Stoffen ist verboten. Es besteht Verletzungsgefahr!

- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene wärmeunempfindliche Fläche.
- Setzen Sie beim Saugen von feiner, kalter Asche oder Staub den Vorfilter (A 15) ein, um den Metall-Filterkorb (A 14) und den Faltenfilter (A 13) vor Verschmutzung zu schützen.
- Zum Saugen von Grobschmutz können Sie den Vorfilter (A 15) entnehmen. Dadurch erhöht sich die Saugleistung.
- Verwenden Sie zum Saugen stets das Saugrohr. Bei geringer Verschmutzung halten Sie das Saugrohr in einem Abstand von ca. 1 cm über die Asche. Große Aschemengen entfernen Sie, indem Sie das Saugrohr direkt eintauchen.
- Saugen Sie ausschließlich abgekühlte

Asche von weniger als 40°C.
- Prüfen Sie beim Saugen ständig Metallbehälter und Saugschlauch auf Erwärmung.
- Schalten Sie bei einer Erwärmung das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker. Lassen Sie das Gerät im Freien unter Aufsicht abkühlen.
- In Arbeitspausen können Sie das Saugrohr (E 12) in die Halterung (E 2) am Behälterdeckel stecken.
- Verwenden Sie zum Transport des Gerätes stets den Tragegriff (A 4a).
- Füllen Sie den Metallbehälter (A 10) maximal bis zur Hälfte, damit der Faltenfilter stets frei bleibt.
- Entleeren Sie den Behälter im Freien, um Verschmutzungen zu vermeiden (siehe „Reinigung/Wartung").
- Reinigen Sie den Vorfilter (A 15) und ggf. den Faltenfilter (A 13) (siehe „Reinigung/Wartung"):
  - bei nachlassender Saugleistung,
  - wenn das Sichtfenster der Verstopfungsanzeige (A 3) auf dem Behälterdeckel rot wird.

Reinigung/Wartung

Vor allen Arbeiten an dem Gerät den Netzstecker ziehen.
Gefahr durch elektrischen Schlag!

Spritzen Sie das Gerät nicht mit Wasser ab und verwenden Sie keine scharfen Reinigungs- bzw. Lösungsmittel. Das Gerät könnte beschädigt werden.

Hat die Einweg-Thermosicherung den Stromkreis irreversibel unterbrochen, muss das Gerät zur Reparatur eingeschickt werden.

Allgemeine Reinigungsarbeiten

Reinigen Sie das Gerät nach jeder Benutzung:
- Führen Sie die Reinigung im Freien aus, um Verschmutzungen zu vermeiden.
- Nehmen Sie den Behälterdeckel (A 5) und den Vorfilter (A 15) ab und leeren Sie den Metallbehälter (A 10). Reinigen Sie den Metallbehälter mit Wasser und lassen Sie ihn trocknen.
- Klopfen Sie den Vorfilter (A 15) aus und reinigen Sie Ihn mit einem Pinsel oder Handfeger.
- Nach dem Entfernen des Saugschlauches (A 11) reinigen Sie die Anschlüsse von Staub- und Rußpartikeln. Dies gewährleistet das leichtgängige Wiedereinsetzen des Saugschlauches.
- Reinigen Sie den Metall-Filterkorb und den Faltenfilter (siehe „Metall-Filterkorb und Faltenfilter reinigen").

Metall-Filterkorb und Faltenfilter reinigen

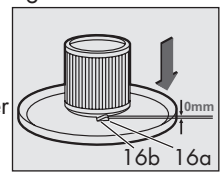
Ersetzen Sie den Faltenfilter, wenn er verschlissen, beschädigt oder stark verschmutzt ist (siehe „Ersatzteile").

C

1. Nehmen Sie den Behälterdeckel (5) ab.
2. Drehen Sie den Metall-Filterkorb (14) gegen den Uhrzeigersinn und nehmen Sie ihn ab. Klopfen Sie den Metall-Filterkorb vorsichtig aus.
3. Klopfen Sie den Faltenfilter (13) aus und reinigen Sie Ihn mit einem Pinsel oder Handfeger.

Reinigen Sie den Faltenfilter nicht in Wasser.

4. Setzen Sie den Faltenfilter (13) auf den umgedrehten Behälterdeckel (5) auf (siehe kleines Bild C).
   Der Gummiring muss dabei am Behälterdeckel aufliegen und den Schalter des Sicherheitsstopps (16a) nach unten drücken. Achten Sie darauf, dass die Druckstelle am Gummiring wieder auf dem Schalter des Sicherheitsstopps positioniert ist.



5. Stülpen Sie den Metall-Filterkorb (14) über den Faltenfilter (13) und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag. Der Sicherheitsstopp (16b) muss nach unten gedrückt sein.

Wenn der Metall-Filterkorb (14) Spiel hat, drücken Sie die Metall-Laschen (17) mit dem Finger nach unten.

Luftfilter reinigen

D

1. Nehmen Sie den Behälterdeckel (5), den Metall-Filterkorb (A 14) und den Faltenfilter (A 13) ab.
2. Nehmen Sie den Luftfilter (18) aus dem Filtergehäuse (19).
3. Reinigen Sie den Luftfilter (18) mit Seife und Wasser und lassen Sie ihn an der Luft trocknen.
4. Setzen Sie den Luftfilter (18) wieder in das Filtergehäuse (19) ein.

E Aufbewahrung

- Zur Aufbewahrung wickeln Sie die Netzanschlussleitung (1) um die Halterung (4b) auf dem Behälterdeckel (5).
- Schieben Sie das Ende des Saugschlauchs (11) unter die Halterung (4b).
- Stecken Sie das Saugrohr (12) auf die Halterung (2).
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Entsorgung/ Umweltschutz

Führen Sie Gerät, Zubehör und Verpackung einer umweltgerechten Wiederverwertung zu.

Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.

Geben Sie das Gerät an einer Verwertungsstelle ab. Die verwendeten Kunststoff- und Metallteile können sortenrein getrennt werden und so einer Wiederverwertung zugeführt werden. Fragen Sie hierzu unser Service-Center.
Die Entsorgung Ihrer defekten eingesendeten Geräte führen wir kostenlos durch.

DE AT CH

Ersatzteile/Zubehör

Ersatzteile und Zubehör erhalten Sie unter www.grizzly-shop.de oder www.grizzly-service.eu

Sollten Sie kein Internet haben, so wenden Sie sich bitte telefonisch an das Service-Center (siehe „Service-Center“ Seite 15). Halten Sie die unten genannten Bestellnummern bereit.

Position Betriebs-anleitung	Position Explosions-zeichnung	Bezeichnung	Bestell-Nr.
A 11	11	Saugschlauch	91099243
A 12	12	Saugrohr	91099242
A 13	13	Faltenfilter	91099216
A 14	14	Metall-Filterkorb	91099217
A 15	20	Vorfilter	91102315
A 18	17	Luftfilter	91096900

Fehlersuche

Problem	Mögliche Ursache	Fehlerbehebung
Gerät startet nicht	Netzspannung fehlt	Steckdose, Kabel, Leitung, Stecker und Sicherung prüfen, ggf. Reparatur durch Elektrofachmann
	Gerät ist nicht eingeschaltet	Gerät einschalten (siehe „Ein-/ Ausschalten“)
	Sicherheitsstopp wegen fehlendem oder falsch eingesetztem Faltenfilter (A 13) oder Metall-Filterkorb (A 14)	Faltenfilter korrekt einsetzen (siehe „Reinigung/Wartung“)
	Ein-/Ausschalter (A 6) defekt	Reparatur durch Kundendienst
	Motor defekt	
	Einweg-Thermosicherung hat ausgelöst und Stromkreis unterbrochen	Reparatur durch Kundendienst
Reduzierte oder fehlende Saugleistung	Saugschlauch (A 11) oder Saugrohr (A 12) verstopft	Verstopfungen und Blockierungen beseitigen
	Metallbehälter (A 10) ist nicht verschlossen	Metallbehälter schließen
	Metallbehälter (A 10) zu hoch befüllt	Metallbehälter entleeren (siehe „Reinigung/Wartung“)
	Faltenfilter (A 13) ist zugesetzt	Faltenfilter reinigen oder ersetzen (siehe „Reinigung/Wartung“)
	Luftfilter (D 18) ist zugesetzt	Luftfilter reinigen oder ersetzen (siehe „Reinigung/Wartung“)
	Vorfilter (A 15) ist zugesetzt	Vorfilter reinigen oder ersetzen (siehe „Reinigung/Wartung“)
	Vorfilter (A 15) reduziert Saugleistung	Beim Saugen von Grobschmutz den Vorfilter entnehmen

DE AT CH

Garantie

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum.
Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen
Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.
Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.
Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche
Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang
Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können (z.B. Filter oder Aufsätze) oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen (z.B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind). Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder nicht gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Betriebsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Betriebsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall
Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:
- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Identifikationsnummer (IAN 100052) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Servi-

ceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**. Sie erhalten dann weitere Informationen über die Abwicklung Ihrer Reklamation.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie, nach Rücksprache mit unserem Kundenservice, unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbons) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden. Um Annahmeprobleme und Zusatzkosten zu vermeiden, benutzen Sie unbedingt nur die Adresse, die Ihnen mitgeteilt wird. Stellen Sie sicher, dass der Versand nicht unfrei, per Sperrgut, Express oder sonstiger Sonderfracht erfolgt. Senden Sie das Gerät bitte inkl. aller beim Kauf mitgelieferten Zubehörteile ein und sorgen Sie für eine ausreichend sichere Transportverpackung.

Reparatur-Service

Sie können Reparaturen, **die nicht der Garantie unterliegen**, gegen Berechnung von unserer Service-Niederlassung durchführen lassen. Sie erstellt Ihnen gerne einen Kostenvoranschlag.
Wir können nur Geräte bearbeiten, die ausreichend verpackt und frankiert eingesandt wurden.
Achtung: Bitte senden Sie Ihr Gerät gereinigt und mit Hinweis auf den Defekt an unsere Service-Niederlassung.
Unfrei - per Sperrgut, Express oder mit sonstiger Sonderfracht - eingeschickte Geräte werden nicht angenommen.
Die Entsorgung Ihrer defekten eingesendeten Geräte führen wir kostenlos durch.

Service-Center

DE **Service Deutschland**
Tel.: 0800 54 35 111
E-Mail: grizzly@lidl.de
IAN 100052

AT **Service Österreich**
Tel.: 0820 201 222
(0,15 EUR/Min.)
E-Mail: grizzly@lidl.at
IAN 100052

CH **Service Schweiz**
Tel.: 0842 665566
(0,08 CHF/Min.,
Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: grizzly@lidl.ch
IAN 100052

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst das oben genannte Service-Center.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Am Gewerbepark 2
D-64823 Groß-Umstadt
www.grizzly-service.eu

GB

Contents

Introduction 16
Application 16
General description 17
Delivery Contents 17
Description of operation 17
Overview 17
Technical data 18
Safety information 18
Device symbols 18
Symbols used in the instructions 19
General notes on safety 19
Assembly 21
Switching on/off 21
Operating Instructions 21
Cleaning/Maintenance 22
General Cleaning Work 22
Cleaning the Wire Filter Basket and Pleated Filter 22
Cleaning the Air Filter 23
Storage 23
Disposal/Environmental protection 23
Spare Parts/Accessories 23
Trouble shooting 24
Guarantee 25
Repair Service 26
Service-Center 26
Importer 26
Translation of the original EC declaration of conformity 28
Exploded Drawing 29

Introduction

Congratulations on the purchase of your new device. With it, you have chosen a high quality product.
During production, this equipment has been checked for quality and subjected to a final inspection. The functionality of your equipment is therefore guaranteed. It cannot be ruled out that residual quantities of water or lubricants will remain on or in the equipment/hose lines in isolated cases. This is not a fault or defect and it represents no cause for concern.

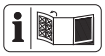
The operating instructions constitute part of this product. They contain important information on safety, use and disposal.
Before using the product, familiarise yourself with all of the operating and safety instructions. Use the product only as described and for the applications specified. Keep this manual safely and in the event that the product is passed on, hand over all documents to the third party.

Application

The motorised ash vacuum cleaner is a household appliance intended for removing cold ash and other cold small objects from chimneys, charcoal stoves, ashtrays or barbecue grills.
The equipment is not suitable for vacuuming liquids, soot or cement dust or for vacuuming heating boilers and oil-burning ovens. The vacuuming of glowing embers and of materials that are combustible, explosive or harmful to health is prohibited.
This equipment is not suitable for commercial use. Commercial use will invalidate the guarantee.

The manufacturer will not be held responsible for injuries resulting from use which does not comply with the directions, or from incorrect use.

General description



See the front fold-out page for illustrations.

Delivery Contents

Unpack the equipment and check that it is complete.
Dispose of the packaging material in a proper manner.

A

- 5 Container lid incl. motor housing
- 10 Metal container
- 11 Metal suction hose
- 12 Suction tube
- 13 Pleated filter (already mounted)
- 14 Wire filter basket (already mounted)
- 15 Pre-filter
- \- Instruction Manual

Description of operation

The ash vacuum cleaner is fitted with a stable metal container with a cover. The vacuum set comprises a flexible metal suction hose and an aluminium suction hose. The pre-filter protects the metal filter cage against contamination and thus, facilitates cleaning. A safety stop prevents the vacuum cleaner from being operated without the filter or filter basket.
A single-use thermal fuse permanently disconnects the power circuit in event of overheating or fire inside the device.
The following describes the function of the operating parts.

Overview

A

- 1 Power cord
- 2 Suction tube holder
- 3 Inspection window blockage indicator
- 4a Carry handle
- 4b Retaining bracket for hose and power cord
- 5 Container lid
- 6 On/off switch
- 7 Hose connection
- 8 Seal clips
- 9 Arched handle for metal container
- 10 Metal container
- 11 Metal suction hose
- 12 Suction tube
- 13 Pleated filter
- 14 Wire filter basket
- 15 Pre-filter
- 15a Lip seal on pre-filter

C

- 16a Safety stop pleated filter
- 16b Safety stop wire filter basket
- 17 Metal lugs for fastening the wire filter basket

D

- 18 Air filter
- 19 Filter housing
- 20 Motor housing

GB

Technical data

Ash vacuum cleaner.....PAS 500 D3
Mains voltage..... 230-240 V~, 50 Hz
Rated power input
(Power consumption)..... 500 W
Power cord length ..... 2.5 m
Safety class .....⧈ II
Protection category..... IP20
Suction force ..... 12.5 kPA, (125 mbar)
Metal container capacity, brutto..... 18 l
Length of the metal suction hose....120 cm
Suction tube
Length.....approx. 30 cm
Diameter.....approx. 40 mm
Weight (incl. all
accessories)..... approx. 4.0 kg

Technical and visual modifications may be carried out due to further development without prior notice. All dimensions, information and statements provided in these Operating Instructions are therefore subject to amendment. Legal claims which are based on the Operating Instructions can therefore not be recognised.

Safety information

Device symbols

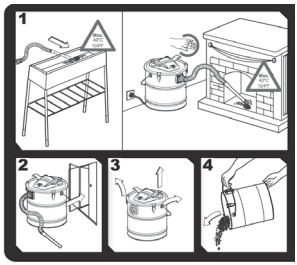
Warning!

Read carefully before use.
Retain for reference.

Do not expose the unit to rain.

For cold ashes only*!
Matter exceeding a temperature of 40°C (104°F) poses a fire risk!

** "Cold ashes" are ashes that have cooled for a sufficient time and no longer contain pockets of embers. This can be determined by sifting through the ashes with a metal implement before using the equipment. The cold ashes emit no further perceptible heat radiation.*



1 Do not vacuum up soot or combustible materials.
During vacuuming, constantly check the hoses and vacuum for heating.
The vacuumed material must not exceed a temperature of 40°C (104°F).

2 - 4 Open, empty and clean the vacuum outdoors before and after vacuuming.

Electrical machines do not belong with domestic waste.

Safety class II

Symbols used in the instructions

Hazard symbols with information on prevention of personal injury and property damage.

Precaution symbol with information on prevention of harm / damage.

Notice symbol with information on how to handle the device properly.

General notes on safety

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

The information contained in these operating instructions must be observed. In addition, legal safety and accident prevention regulations must also be observed.

Caution: when using the equipment, observe the following basic safety measures in order to protect against the risks of injury and fire:

To avoid accidents and injuries from electric shocks:

- Ensure that the power cord is not damaged by being pulled over sharp edges, by jamming, or by pulling on the power cord.
- Before each use, check the power supply lead and the extension cable for damage and ageing. Do not use the equipment if the cable is damaged or worn. Danger of electric shock hazard.
- If the power cord for this equipment is damaged, it must be replaced by the manufacturer, a customer service agent of the same or a similarly qualified person in order to prevent hazards.
- Switch the machine off and disconnect the mains plug:
  - when the machine is not in use,
  - before the machine is opened up,
  - for all maintenance and cleaning work,
  - if the connecting cable is damaged or tangled up.
- Do not use the power cord to pull the plug out of the socket. Protect the power cord from heat, oil, and sharp edges.
- Make sure that the mains voltage corresponds with the information on the rating plate.
- Only plug the appliance into a socket which is safeguarded by at least 13 A.
- The device must be connected to a mains socket via a residual-current circuit breaker (RCD) with a rated leakage current of not more than 30 mA.
- Do not expose the equipment to the rain. Do not use the equipment in a damp or wet environment.
- Protect yourself from electric shocks. Avoid bodily contact with earthed

parts (e.g. pipes, radiators, electric cookers, cooling devices).
- Use extension cables outdoors. Use only extension cables that are approved and labelled accordingly for outdoor use.
- Avoid accidental starting. Ensure that the switch is off when plugging into the socket.

To avoid accidents and injuries:
- Never leave a machine which is ready for operation unattended at the workplace.
- People and animals must not be vacuumed with the machine.
- Nozzles and suction tubes must not reach head level whilst in use. Personal injury could occur.
- Do not vacuum up substances or dusts that are hot, glowing, combustible, explosive or hazardous to health (dust classes L, M, H). This includes hot ashes, petrol, solvents, acids or caustic solutions. Personal injury could occur.
- Caution! Do not vacuum up hazardous substances (e.g. petrol, solvents, acids or lyes) and ash from unauthorised fuels (e.g. from oil-burning ovens or heating boilers). There is a risk of injury.
- Do not vacuum up fine, combustible dusts. There is a risk of explosion.
- Do not vacuum up hot ashes and hot, glowing or combustible objects (e.g. charcoal, cigarettes...). There is a risk of fire.
- Do not vacuum up liquids, soot or plaster and cement dust. You could damage the equipment.
- The vacuum must not exceed a temperature of 40°C. Vacuum material that appears cool from the outside may still be hot inside. Hot vacuum material can re-ignite in the air stream. Furthermore, the equipment can be damaged. In the event of a rise in temperature, switch off the equipment and disconnect at the plug. Place the equipment outside and monitor it as it cools.

The following states how damage to the appliance and possible injury to people can be avoided:
- Ensure that the equipment is assembled correctly and the filter is in the correct position.
- When vacuuming, do not place the equipment on heat sensitive floors. For safety reasons, use a fireproof base when cleaning ovens, chimneys or barbecue equipment.
- Do not extinguish hot ash particles with water, as the sudden temperature differences can cause cracks in your chimney.
- Use only replacement parts and accessories supplied and recommended by our service centre. The use of foreign parts will result in immediate invalidation of the guarantee.
- Have repairs carried out only by customer service points that we have authorised.
- Observe the instructions for the cleaning and maintenance of the equipment.
- Empty and clean the vacuum before and after vacuuming in order to prevent the accumulation in the vacuum of materials that represent a fire load.
- Keep the equipment in a dry place, out of reach of children.

Assembly

Disconnect at the plug before carrying out any work on the equipment. Risk of electric shock!

B

1. Insert pre-filter:
   Put the lip seal (15a) of the pre-filter (15) over the edge of the metal container (10) (see small image).
2. Check that the pleated filter (A 13) and wire filter basket (A 14) are sitting correctly and securely.
3. Place the container lid (5) on the metal container (10) and close it using the seal clips (8).
4. Connect the suction hose (11). To do this, insert the rotatable plastic end piece (with the printed symbol) into the hose connection (7) and screw it tight (bayonet connection).

When assembling/detaching the suction hose, hold the black plastic end piece and not the metal suction hose. Twisting or bending could damage the hose.

5. Plug the suction tube (12) onto the rigid end piece of the suction hose (11).

Switching on/off

Connect the mains plug.

The equipment is fitted with a safety stop, which allows operation only with the pleated filter and wire filter basket installed correctly.

Switching On:
On/Off Switch (see A 6) In position "**I**"
Switching Off:
On/Off Switch (see A 6) In position "**0**"

Operating Instructions

The vacuuming of glowing embers and of materials that are combustible, explosive or harmful to health is prohibited. There is a risk of injury!

- Place the equipment on a level surface that is not heat sensitive.
- Use the pre-filter (15) when vacuuming fine, cold ashes or dust in order to protect the metal filter cage (14) and the folded filter (13) against contamination.
- The pre-filter (15) can be removed to vacuum coarse dirt. This increases the suction power.
- Always use the suction tube for vacuuming. In case of minor contamination, hold the suction pipe approx. 1 cm above the ash. Remove large ash volumes by directly immersing the suction pipe.
- Vacuum only cooled ash at less than 40°C.
- When vacuuming, keep checking the metal container and suction hose for rises in temperature.
- In the event of a rise in temperature, switch off the equipment and disconnect at the plug. Place the equipment outside and monitor it as it cools.
- During breaks, you can place the suction hose (E 12) in the suction tube holder (E 2) on the container lid.
- Always use the carry handle (A 4a) for transporting the equipment.
- The metal container may be filled to

no more than half, so the pleated filter always remains clear.
- Empty the container outside in order to avoid mess (see “cleaning/maintenance“).
- Clean the pre-filter (A 15) and if required, the folder filter (A 13) (see “Cleaning/Maintenance“):
  - if suction power declines
  - if the inspection window on the container lid of the blockage indication system (A 3) turns red.

Cleaning/Maintenance

Pull out the mains plug.
Danger of electric shock.

Never hose the appliance down with water. Never use aggressive cleaning agents or solvents. This could damage the appliance.

If the single-use thermal fuse has permanently disconnected the power circuit, the device must be sent to a service centre for repair.

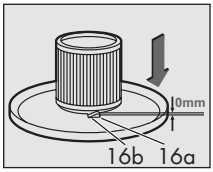
General Cleaning Work

Clean the equipment after each use:
- Carry out cleaning outside in order to avoid mess.
- Remove the container lid (A 5) and the pre-filter (A 15) and empty the metal container (A 10). Clean the metal container with water and allow it to dry.
- Tap the pre-filter (A 15) and clean it with a brush or hand-brush.
- After removing the suction hose (A 11), clean the dust and soot particles from the connections. This ensures that the suction hose can be inserted again easily.
- Clean the wire filter basket and the pleated filter (see below).

Cleaning the Wire Filter Basket and Pleated Filter

Replace the pleated filter if it is worn, damaged or heavily soiled (see “replacement parts“).

C
1. Take off the container cover (5).
2. Turn the wire filter basket (14) anticlockwise and take it off. Tap out the wire filter basket.
3. Tap out the pleated filter (13) and clean it with a paintbrush or hand brush.
   Don’t wash the pleated filter in water.
4. Place the pleated filter (13) on the rotated container lid (5) (see small image C). Here, the rubber ring must be on the container lid and press the safety stop switch (16a) downwards. Make sure that the pressure mark on the rubber ring is re-positioned on the switch of the safety stop.



5. Pull the wire filter basket (14) over the pleated filter (13) and turn it clockwise until it stops. The safety stop (16b) must be pressed down.

If there is play in the wire filter basket (14), use a finger to press down the metal lugs (17).

Cleaning the Air Filter

D

1. Take off the container cover (5), wire filter basket (A 14) and pleated filter (A 13).
2. Take the air filter (18) out of the filter housing (19).
3. Clean the filter with soap and water and allow it to dry in the air.
4. Place the air filter (18) back in the filter housing (19).

E Storage

- To store, wind the power cord (1) around the retaining bracket (4) on the container lid (5).
- Push the end of the suction hose (11) under the retaining bracket (4).
- Push the suction tube (12) onto the suction tube holder (2).
- Keep the equipment in a dry place, out of reach of children.

Disposal/Environmental protection

Be environmentally friendly. Return the tool, accessories and packaging to a recycling centre when you have finished with them.

Machines must not be disposed of with household refuse.

Take the machine to a recycling point. The waste plastic and metal parts can be separated, accurately graded and passed on for recycling. Contact our Service Centre for more details.
Defective units returned to us will be disposed of for free.

Spare Parts/Accessories

Spare parts and accessories can be obtained at www.grizzly-service.eu

If you do not have internet access, please contact the Service Centre via telephone (see "Sercice-Center" Page 26). Please have the order number mentioned below ready.

Position instruction manual	Position exploded drawing	Description	Order No.
A 11	11	Metal suction hose	91099243
A 12	12	Suction tube	91099242
A 13	13	Pleated filter	91099216
A 14	14	Wire filter basket	91099217
A 15	20	Pre-filter	91102315
A 18	17	Air filter	91096900

Trouble shooting

Problem	Possible cause	Fault correction
Device does not start	Mains voltage is not present	Check plug socket, power cord, line, plug and fuse, where appropriate, repair through electrical specialist
	The equipment is not switched on	Switch on the equipment (see “switching on/off“)
	Safety stop due to missing or incorrectly inserted pleated filter (A 13)	Insert the pleated filter correctly (see “cleaning/maintenance“)
	Defective on/off switch (A 6)	Repair through customer service
	Defective motor	
	The single-use thermal fuse has disconnected the power circuit	
Low or lack of suction	Suction hose (A 11) or suction tube (A 12) blocked	Remove obstructions and blockages
	The metal container (A 10) is not closed	Close the metal container
	The metal container (A 10) is full	Empty the metal container (see “cleaning/maintenance“)
	The pleated filter (A 13) is clogged	Clean or replace the pleated filter (see “cleaning/maintenance“)
	The air filter (D 18) is clogged	Clean the air filter (see “cleaning/maintenance“)
	Pre-filter (A 15) is clogged	Clean or replace pre-filter (see "Cleaning/Maintenance")
	Pre-filter (A 15) reduces the suction power	To vacuum coarse dirt, remove the pre-filter

Guarantee

Dear Customer,
This equipment is provided with a 3-year guarantee from the date of purchase.
In case of defects, you have statutory rights against the seller of the product. These statutory rights are not restricted by our guarantee presented below.

Terms of Guarantee
The term of the guarantee begins on the date of purchase. Please retain the original receipt. This document is required as proof of purchase.
If a material or manufacturing defect occurs within three years of the date of purchase of this product, we will repair or replace – at our choice – the product for you free of charge. This guarantee requires the defective equipment and proof of purchase to be presented within the three-year period with a brief written description of what constitutes the defect and when it occurred.
If the defect is covered by our guarantee, you will receive either the repaired product or a new product. No new guarantee period begins on repair or replacement of the product.

Guarantee Period and Statutory Claims for Defects
The guarantee period is not extended by the guarantee service. This also applies for replaced or repaired parts. Any damages and defects already present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. Repairs arising after expiry of the guarantee period are chargeable.

Guarantee Cover
The equipment has been carefully produced in accordance with strict quality guidelines and conscientiously checked prior to delivery.

The guarantee applies for all material and manufacturing defects. This guarantee does not extend to cover product parts that are subject to normal wear and may therefore be considered as wearing parts (e.g. filters or attachments) or to cover damage to breakable parts (e.g. switches, batteries, or parts made of glass).
This guarantee shall be invalid if the product has been damaged, used incorrectly or not maintained. Precise adherence to all of the instructions specified in the operating manual is required for proper use of the product. Intended uses and actions against which the operating manual advises or warns must be categorically avoided.
The product is designed only for private and not commercial use. The guarantee will be invalidated in case of misuse or improper handling, use of force, or interventions not undertaken by our authorised service branch.

Processing in Case of Guarantee
To ensure efficient handling of your query, please follow the directions below:
- Please have the receipt and identification number (IAN 100052) ready as proof of purchase for all enquiries.
- Please find the item number on the rating plate.
- Should functional errors or other defects occur, please initially contact the service department specified below by **telephone** or by **e-mail**. You will then receive further information on the processing of your complaint.

- After consultation with our customer service, a product recorded as defective can be sent postage paid to the service address communicated to you, with the proof of purchase (receipt) and specification of what constitutes the defect and when it occurred. In order to avoid acceptance problems and additional costs, please be sure to use only the address communicated to you. Ensure that the consignment is not sent carriage forward or by bulky goods, express or other special freight. Please send the equipment inc. all accessories supplied at the time of purchase and ensure adequate, safe transport packaging.

Repair Service

For a charge, **repairs not covered by the guarantee** can be carried out by our service branch, which will be happy to issue a cost estimate for you.
We can handle only equipment that has been sent with adequate packaging and postage.
Attention: Please send your equipment to our service branch in clean condition and with an indication of the defect.
Equipment sent carriage forward or by bulky goods, express or other special freight will not be accepted.
We will dispose of your defective devices free of charge when you send them to us.

Service-Center

Service Great Britain
Tel.: 0871 5000 720
(£ 0.10/Min.)
E-Mail: grizzly@lidl.co.uk
IAN 100052

Importer

Please note that the following address is not a service address. Please initially contact the service centre specified above.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Am Gewerbepark 2
64823 Groß-Umstadt
Germany
www.grizzly-service.eu

DE
AT
CH

Original EG-Konformitätserklärung

Hiermit bestätigen wir, dass der
Aschesauger
Baureihe PAS 500 D3

Seriennummer
201405000001 - 201407188171

folgenden einschlägigen EU-Richtlinien in ihrer jeweils gültigen Fassung entspricht:

2004/108/EG • 2006/95/EG • 2009/125/EG • 2011/65/EU*

Um die Übereinstimmung zu gewährleisten, wurden folgende harmonisierte Normen sowie nationale Normen und Bestimmungen angewendet:

EN 60335-1:2012 • EN 60335-2-2/A1:2013 • PPP 52341C:2011
EN 62233:2008 • EN 50564:2011 • PPP 11005E:2013
EN 55014-1/A2:2011 • EN 55014-2/A2:2008
EN 61000-3-2/A2:2009 • EN 61000-3-3:2013

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung (14)** trägt der Hersteller:

Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Am Gewerbepark 2
D-64823 Groß-Umstadt, GERMANY
08.08.2014

CE

Volker Lappas
(Dokumentationsbevollmächtigter)

** Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.*

*** Die beiden letzten Ziffern des Jahres, in dem die CE-Kennzeichnung angebracht wurde.*

GB

Translation of the original EC declaration of conformity

We hereby confirm that the
Ash vacuum cleaner
model series PAS 500 D3

Serial no.
201405000001 - 201407188171

conforms with the following applicable relevant version of the EU guidelines:

2004/108/EC • 2006/95/EC • 2009/125/EC • 2011/65/EU*

In order to guarantee consistency, the following harmonised standards as well as national standards and stipulations have been applied:

EN 60335-1:2012 • EN 60335-2-2/A1:2013 • PPP 52341C:2011
EN 62233:2008 • EN 50564:2011 • PPP 11005E:2013
EN 55014-1/A2:2011 • EN 55014-2/A2:2008
EN 61000-3-2/A2:2009 • EN 61000-3-3:2013

This declaration of conformity (14)** is issued under the sole responsibility of the manufacturer:

Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Am Gewerbepark 2
D-64823 Groß-Umstadt, GERMANY
08.08.2014

CE

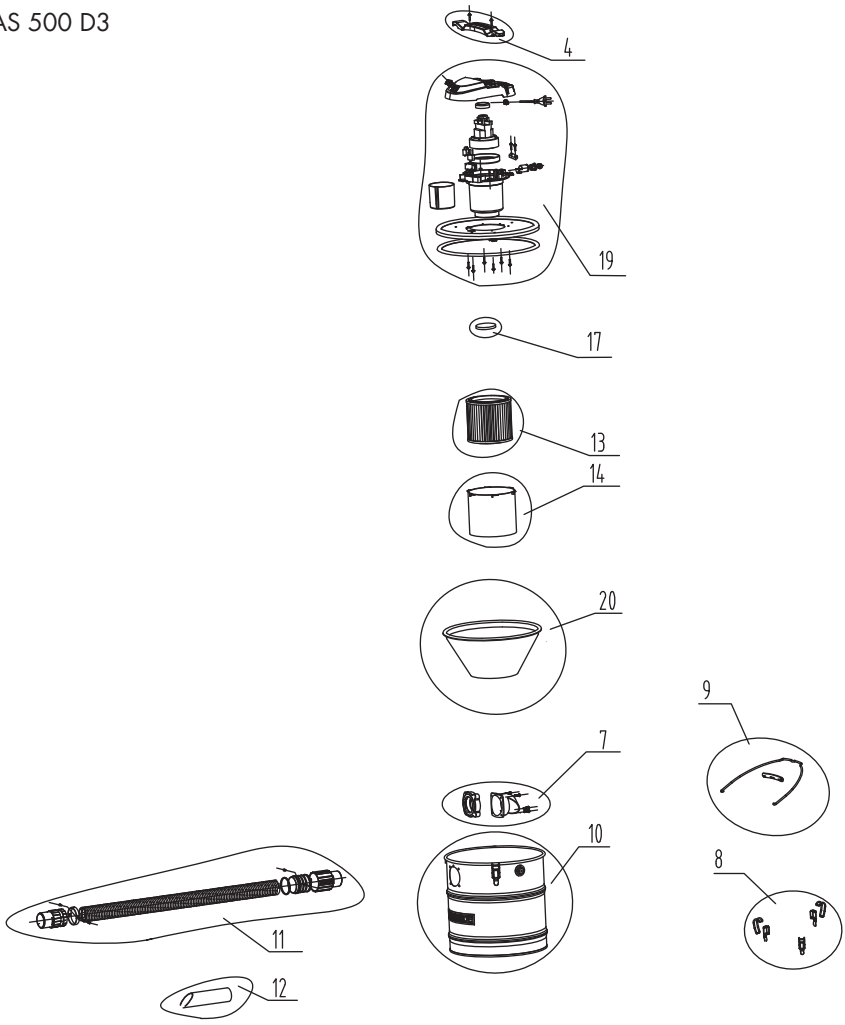
Volker Lappas
(Documentation Representative)

** The object of the declaration described above satisfies the provisions of Directive 2011/65/EU of the European Parliament and the Council of 8 June 2011 on limiting the use of certain harmful substances in electrical and electronic appliances.*

*** The last two digits of the year in which the CE marking was affixed.*

Explosionszeichnung • Exploded Drawing

PAS 500 D3



informativ, informative

2014-05-20_rev02_gs

GRIZZLY TOOLS GMBH & CO. KG
Am Gewerbepark 2
D-64823 Groß-Umstadt

Stand der Informationen · Last Information Update:
05/2014 · Ident.-No.: 72080542052014-DE/AT

IAN 100052

DE AT